

- 1) Faça a tradução ultraliteral do texto (a tradução comunicacional não será aceita).
- 2) Quantas vezes a palavra **προφήτης** aparece no texto? Quais são os casos em que ela aparece? Traduza-a de acordo com os casos que ela aparece no texto.
- 3) Faça uma cópia do texto grego respeitando letras maiúsculas e minúsculas.
- 4) Translitere integralmente o texto. Lembre-se que há uma convenção ao transliterar o texto grego.

TRABALHO PARA NOTA DE NEF

- Se o aluno não entregou o trabalho de 1º NPC dentro do prazo e conseqüentemente ficou com nota zero (0,0) no boletim, terá de fazer o NEF.
- O aluno que fez e entregou o trabalho de 1º NPC dentro do prazo e conseqüentemente obteve nota, precisa esperar a nota do 2º NPC (que será lançada no sistema até 16/07/2020) para saber se precisará fazer o NEF.
- Para saber se precisará fazer o NEF o aluno deverá considerar a seguinte equação: nota do 1º NPC + nota do 2º NPC = X, onde X será dividido por 2 e o resultado Y subtraído de 12. O resultado da subtração será a nota que precisará obter no NEF.
Assim,
 $1^{\circ} \text{ NPC} + 2^{\circ} \text{ NPC} = X$
 $X \div 2 = Y$
 $12 - Y = \text{nota que precisa no NEF}$
- O NEF consistirá de trabalho individual conforme orientações abaixo.
- A parte do trabalho em língua portuguesa deverá ser feita em fonte colibri 14, texto justificado, com o nome do aluno na capa.
- A parte do trabalho escrita em grego deverá ser escrita a mão.
- O trabalho deverá ser fotografado e enviado para o professor exclusivamente por e-mail.

ENVIAR TRABALHO DE NEF PARA E-MAIL: verasfrancisco@bol.com.br

ENVIAR TRABALHO DE NEF IMPRETERIVELMENTE ATÉ 22/07/2020 (qualquer trabalho enviado depois de 22 de julho não será aceito)

TRABALHO INDIVIDUAL

O texto abaixo é o original do Evangelho de Lucas 17. 24-31, e para fazer o trabalho pode ser copiado e colado do site www.bibliacatolica.com.br

24 ὥσπερ γὰρ ἡ ἀστραπή ἀστράπτουσα ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς τὴν ὑπ' οὐρανὸν λάμπει, οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου [ἐν τῇ ἡμέρᾳ αὐτοῦ]. **25** πρῶτον δὲ δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. **26** καὶ καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου· **27** ἦσθιον, ἔπινον, ἐγάμουν, ἐγαμίζοντο, ἄχρι ἧς ἡμέρας εἰσῆλθεν Νῶε εἰς τὴν

κιβωτόν, καὶ ἦλθεν ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἀπώλεσεν πάντας. ²⁸ὁμοίως
καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Λώτ· ἤσθιον, ἔπινον, ἠγόραζον,
ἐπώλουν, ἐφύτευον, ὠκοδόμουν· ²⁹ἦ δὲ ἡμέρα ἐξῆλθεν Λώτ ἀπὸ
Σοδόμων, ἔβρεξεν πῦρ καὶ θεῖον ἀπ' οὐρανοῦ καὶ ἀπώλεσεν πάντας.
³⁰κατὰ τὰ αὐτὰ ἔσται ἡ ἡμέρα ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτεται.
³¹ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὃς ἔσται ἐπὶ τοῦ δώματος καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ
ἐν τῇ οἰκίᾳ, μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά, καὶ ὁ ἐν ἀγρῷ ὁμοίως
μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω.

1) Faça a tradução ultraliteral do texto (a tradução comunicacional não será aceita).

2) No texto a palavra **ἡμέρα** aparece oito vezes, em alguns casos. Identifique a palavra declinada na ordem em que ela aparece e coloque sua tradução ao lado.

3) Faça uma cópia do texto grego respeitando letras maiúsculas e minúsculas.